

8 Yf`i`h]a Uh]j Y`F Y]gY!< UW_`K Ufi a`Y]b
[fc» Yf`NYhhY`i b] Yfn]W\ hVUf`]a`? c ZZYf`]gh

K Ufi a` [Y\ Òfh`Y]b` [fc» Yf`NYhhY`]b`YXYb`F Y]gY_c ZZYf3
9fZU\ fYž`k]Y`X]YgYf`F Y]gY!< UW_`X]W\`j cf`GhfYgg`]a`l`f`Ui V
VYk U\ fh`<]`ZFY]W\ Yf`H]dd`ZØf`X]Y`Gca`a`YfZYf]Yb`"GW\Ui`X]f
XUg`J]XYc`Ub`°

K Ufi a`Y]b` [fc» Yf`NYhhY`]b`YXYb
F Y]gY_c ZZYf` [Y\ Òfh

6Y]`XYf`D`Ubi b` [`Y]bYf`F Y]gY`XYb`_Yb`X]Y`a`Y]ghYb`Ub`?`Y]Xi b` [ž
?cga`Yh]_`i bX`UbXYfY`k]W\h][Y`8]b [Yž`X]Y`]b`XYb`?c ZZYf` [Y\ ÒfYb`
8cW\`Y]b`c`Zij`YfbUW\`Àgg][hYf` ; Y [YbghUbX`]gh`Y]b` [fc» Yf`NYhhY`ž
XYf`]a` : U``Y]bYg`j Yf`cfYbYb`?c ZZYfg`j`cb` [fc» Yf`6YXYi`hi b` [`gY]b
Ubb`"K Ufi a`X]YgYf``Y]bY`F Y]gY!< UW_`gc`k]W\h][`]ghž`Yf`_`ÀfYb
k]f`]a` : c` [YbXYb`"

9]b`g]W\ YfYg`A`]hhY` `[Y [Yb`j`Yf`cfYbYg
; YdÀW_

À\`f`]W\` [Y\Yb`i`bnÀ\`][Y` ; YdÀW_ghØW_Y`Ui`Z` : `i` [fY]gYb`j`Yf`cfYbž
i`bX`XYf`XUa`]hj`YfVi`bXYbY`GhfYgg`]gh`Ybcfa`"@Ui`h`8`UhYb`j`cb
GhUh]ghU`k`i`fXYb`]a``ł\`f`&\$&` `k`Y`hk`Y]h`*`ž`-`ZY\` [Y`Y]hYhY
; YdÀW_ghØW_Y`dfc`HUi`gYbX`DUggU[]YfY`j`YfnY]W\`bYh`8`Yf`J`Yf`i`gh
Y]bYg`?c ZZYfg`VYXYi`hYh`ZØf`F Y]gYbXY`b]W\`h`bi`f`GhfYggž`gcbXYfb
Ui`W\`HU[Y`c`bY` ; YdÀW_`i`bX`]a` `gW\`]a`a`ghYb` : U``Y]bYb`_ca`d`Yhh
j`YfgW\`c``YbYb`?c ZZYf`"8cW\`Yg` []Vh`Y]bYb`WYj`YfYb`Hf]W_ž`i`a``XYa
j`cfni`VYi` [Yb.`Y]b` [fc» Yf`NYhhY`]a``bYfYb`XYg`?c ZZYfg`"

=a` ; Y [YbgUhn`ni`YI`hYfbYb`?c ZZYfUb`\`Àb [Yfbž`X]Y``Y]W\`h`UVfY]»Yb
_ÒbbYbž`]gh`Y]b`NYhhY`]a``bYfYb`XYg`?c ZZYfg`g]W\`Yf`j`cf` [fcVYf

6Y\UbX'i b['k Å\fybX'XYf'5VZYfh][i b['[YgWÅØmh"Gc`hY`XYf
?cZZYf'j Yf'cfYb'[Y\Yb'i bX'b]WÅhni [YcfXbYh'k YfXYb'_ÖbbYbž
k]fX'Yf'bcfa U'Yfk Y]gY'[YÖZbYhž'i a 'Y]bY'k Y]hYfY'Ni cfXbi b[
Xi fWÅni ZØ\fyb"K Ybb'X]Y': 'i [\UZyba]hUfVY]hYf'XUbb'XYb'NYhhY`
a]h'Àfyb'?cbhU_hXUHyb'Z]bXYbž'k]fX'X]Y'Ni cfXbi b['Yf\YV`]WÅ
Yf'Y]WÅhYfh'i bX'XYf'K cfgh7UgY'j Yfa]YXYb"

8 Yf'; YdÅW_!Hf]W_`a]h'XYa 'NYhhY`

I a 'X]YgYb'Y]bZUWYb'Hf]W_`Ubni k YbXYbž'VYbÖh][Yb'G]Y'bi f'Y]bYb
[fc»Yb'NYhhY`ž'Ui ZXYa 'G]Y'Àfyb'BUa Ybž'Àfy'9!A U]!5XfYggY
i bX'Àfy'HY'YZcbbi a a Yf'bc]YfYb"BUWÅXYa 'XYf'?cZZYf'[YdUW_h
]ghž`Y[Yb'G]Y'XYb'NYhhY`[i h'g]WÅhVUf'\]bY]bž'j YfgWÅ`]Y»Yb'XUg
; YdÅW_ghØW_`i bX'g]bX'gca]h'Ui ZXYf'g]WÅYfYb'GY]hY"8Yf'Hf]W_
Yf\Ö\h'X]Y'K U\fgWÅY]b`]WÅ_Y]hž'XUgg'Àf'?cZZYf'k]YXYf'ni 'ÀbYb
ni fØW__ca a h"=a : U`Y'Y]bYg'J Yf'i ghg[YVYb'G]Y'VY]'@cgh'UbX
: ci bX'Ubž'k]Y'Àf'?cZZYf'Ui gg]Y\h'i bX'k Ug'Yf'Yb'h\Å'hž'i a 'Y]bY
Ni cfXbi b['ni 'Yf'Y]WÅhYfb"Ni gÅhn']WÅ'ni 'Àfyb'?cbhU_hXUHyb
_ÖbbhYb'G]Y'Ui WÅ'XYb'F Y]gYj YfUbghU'hYf'Ub[YVYbž'gcZYfb'G]Y
Y]bY'DUi gWÅU'fY]gY'[YVi WÅh'\UVYb"8Ug<]bni ZØ[Yb'Àfyf
5XfYggY'k]fX'YXcWÅ'b]WÅh'Ya dZc\Ybž'i a 'dchYbn]Y`Y'9]bVfØWÅY
ni 'j Yfa Y]XYb"

Hfchn'Y]b][Yf'G_Ydg]g'Y]b][Yf'H]_Hc_!I gYf'\Uh'g]WÅ'X]YgYf'Hf]W_
VYfY]hg'j]Y`ZUWÅ'VYk Å\fh"9]bY'Bi hnYf]b'VYf]WÅhYhYž'XUgg'XYf
NYhhY`]\fyb'j Yf'cfYbYb'?cZZYf'[YfYhhYh'\Uhž'U'g'g]Y'j]b'X]Y'I G5'Zc[
i bX']\f'?cZZYf']b'A ØbWÅYb'Ub_Ua "'9g'gWÅUXYh'U'gc'b]WÅhž'X]YgYb
Y]bZUWÅYb'i bX'YZZY_h]j Yb'Hf]W_`VY]'Àfyf'bÅWÅghYb'F Y]gY
Ui gni dfcV]YfYb"if] \cŁ

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY